ENDROIT - *LOCATION*: St-Bruno | VILLE - *TOWN*: SAINT-BRUNO | DATE: 20 mar 16 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 1240 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (VIS)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CORSAIRES POINTE-LÉVY

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
1	TRISTAN BOILEAU	G					
33	SAMUEL CLUSIAU *	G	15	14	16	08:46	2
2	JUSTIN DUFOUR		14	12	11	11:24	2
4	NATHAN CORRIVEAU-VIR		18		5	13:53	2
5	JONATHAN FAUCHON		11	5	14	12:49	3
6	JÉRÉMY BÉLANGER		14	20	11	13:59	3
7	PHILIPPE FAUCHON						
8	JOSH FILLION						
10	THIERRY LIZOTTE						
11	ISMAËL CAUX						
12	ANTHONY LAVOIE						
14	ZACHARY MARQUIS-LAFLAMME						
15	THOMAS GAUTHIER						
16	SAMUEL VIGNEAULT						
18	LOUIS-CHARLES GAUDREAU						
19	SIMON LISKA						
20	ZACKARY LAMONTAGNE						

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
7	A52	02:45	1
6	A80	12:44	1
18	A53	06:46	3

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

TOTAL

MIN	L/S	B/G
45	3	0
	0	0

SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
		1		1		1		33
								1

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ESPOIRS LAC ST-JEAN

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
1	WILLIAM BLACKBURN	G					
30	ZACHARY BERGERON *	G	22	4	27	03:38	1
4	DI-D'ABRAM MIANSCUM		27	12	22	12:13	2
9	JASON BILODEAU-GAGNON		27	22	19	10:07	3
10	RAPHAEL LAVOIE						
12	JEREMY PELCHAT						
14	JEREMY DEPONT						
17	HUGO LARKIN						
19	MATHIEU LAVOIE						
20	BENOIT FORTIN						
21	Zachary Gagné						
22	FABRICE FORTIN						
24	LUDOVIC CHANDONNET						
27	JACOB BERNARD						
28	ÉMILE MINIER						
40	THOMAS MAILLOUX						
44	Henri Girard						

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

TOTAL

B/G	L/S	MIN
0	5	44
0	0	

1re PÉRIODE No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S
30		0		3		2		
1								

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS* (LOC)

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
20	A53	02:35	1
12	A80	14:12	1
4	A25	01:47	2
20	A53	06:35	2

ENTRAÎNEURS / *COACHES*

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
SIMON LABRECQUE	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	JEAN-NORMAND TRE
NICOLAS CARRIER	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
JEAN-PHILIPPE ROY	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	MARC-FRANÇOIS BERNIER

OFFICIELS / *OFFICIALS*

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	JEAN-SÉBASTIEN CLOUTIER
JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	BENOIT CLAVEAU
ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE*	MARC-OLIVIER PARADIS
CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*	
MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE*	X

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*: 500	5	3	DÉBUT / *START*: 11:00:00; FIN / *END*; 3e PÉRIODE / *3rd PERIOD*; TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME*	1

LIGUE